

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 39

við Stjórnartíðindi EB

9. árgangur

8.8.2002

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

2002/EES/39/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2728 – ATG/Wallenius Wilhelmsen Lines/ATN Autoterminal Neuss)	1
2002/EES/39/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2840 – Danapak/Teich/JV)	2
2002/EES/39/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2863 – Morgan Stanley/Olivetti/Telecom Italia/Tiglio)	3
2002/EES/39/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2877 – Carlsberg/Brauholding International/JV)	4
2002/EES/39/05	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2883 – Bertelsmann/Zomba)	5
2002/EES/39/06	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2899 – Dresdner Bank/Commerzbank-Montrada)	6
2002/EES/39/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2913 – Groupama Seguros y Reaseguros/Plus Ultra Seguros y Reaseguros)	7

2002/EES/39/08	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2914 – ING/Sonae/Filo JV)	8
2002/EES/39/09	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2933 – Dexia/Banco Popular Español/Fortior JV).	9
2002/EES/39/10	Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2816 – Ernst & Young France/Andersen France)	10

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2728-ATG/ Wallenius Wilhelmsen Lines/
ATN Autoterminal Neuss)

2002/EES/39/01

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. 7 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem þýska fyrirtækið ATG Autotransportlogistik GmbH („ATG“), sem er undir stjórn Deutsche Bahn AG (þýska jámbrautafélagið) og norska fyrirtækið Wallenius Wilhelmsen Lines AS („WWL“) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir þýska fyrirtækinu ATN Autoterminal Neuss GmbH & Co. KG („ATN“) með kaupum á eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - fyrirtækið ATG : Flutningaþjónusta, einkum flutningar bifreiða með járnbrautum og skyld starfsemi
 - fyrirtækið WWL : Rekstur sjóflutningaskipa, sjóflutningar skv. áætlun, landflutningar og skyld starfsemi
 - fyrirtækið ATN : Starfræksla flutningamiðstöðvar vegna flutnings bifreiða
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 189, 9.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2728 ATG/ Wallenius Wilhelmsen Lines/ ATN Autoterminal Neuss, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2840 - Danapak/Teich/JV)****2002/EES/39/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. 8. 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Danapak A/S („Danapak“) í Danmörku, sem tilheyrir Arla Foods Amba hópnum, og Teich („Teich“) í Austurríki, sem er undir stjórn Turnauer Industrie-stiftung, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Danapak Flexibel A/S („Danapak Flexibel“) í Danmörku, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Danapak : framleiðsla og sala á umbúðum úr pappa.
 - Teich : framleiðsla og sala á sveigjanlegum umbúðum.
 - Danapak Flexibel: framleiðsla og sala á sveigjanlegum umbúðum.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er loka-ákvörðun um þetta atriði frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 188, 8.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2840 - Danapak/Teich/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2863 - Morgan Stanley/Olivetti/Telecom Italia/Tiglio)

2002/EES/39/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. júlí 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Morgan Stanley Dean Witter & Co („Morgan Stanley“) í Bretlandi, og Olivetti/Telecom Italia Group, sem eru undir sameiginlegri stjórn Pirelli hópsins og Edizione Holding hópsins, („Olivetti/Telecom Italia Group“) á Ítalíu, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð með kaupum á hlutum í tveimur nýstofnuðum fyrirtækjum sem eru sameiginleg fyrirtæki („Tiglio I/Tiglio II“).
2. Tilkynningin var lýst ófullnægjandi þann 22.7.2002. Hlutaðeigandi fyrirtæki hafa nú lagt fram þær viðbótarupplýsingar sem krafist var. Þann 29.7.2002 taldist tilkynningin fullfrágengin í skilningi 1. mgr. 1. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Til samræmis við það tók tilkynningin gildi þann 29.7.2002.
3. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Morgan Stanley: fjármálaþjónusta á alþjóðamarkaði, einkum verðbréf, fjárfestingarstýring og lánaþjónusta,
 - Olivetti/Telecom Italia Group: upplýsingatækni- og fjarskiptaþjónusta,
 - Tiglio I/Tiglio II: sala og umsýsla fasteigna í viðskiptalegum tilgangi.
4. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn.
5. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 186, 6.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2863 – Morgan Stanley/Olivetti/Telecom Italia/Tiglio, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2877 Karlsberg/Brauholding International/JV)

2002/EES/39/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 24. 7. 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Karlsberg Holding GmbH („KBH“) í Þýskalandi, sem tilheyrir Karlsberg hópnum, og Brauholding International AG („BHI“) í Þýskalandi, sem eru undir stjórn Heineken International B.V. í Hollandi og Bayrische Brauholding AG, sem tilheyrir Schörghuber hópnum, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækjunum Karlsberg International Brand GmbH („KIB“) og Karlsberg International Services GmbH & Co. KG („KIS“) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - fyrirtækið KBH: Ölgerð, heildsölu- og smásöludreifing á bjór og óáfengum drykkjarvörum
 - fyrirtækið BHI: Ölgerð, heildsölu- og smásöludreifing á bjór og óáfengum drykkjarvörum
 - fyrirtækið KIB: Ölgerð og dreifing á bjór og bjórblönduðum drykkjarvörum
 - fyrirtækið KIS: Stjórnsýsla og upplýsingatækniþjónusta fyrir KIB
4. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn.
5. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 188, 8.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2877 Karlsberg/Brauholding International/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2883 - Bertelsmann/Zomba)**

2002/EES/39/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. júlí 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem þýska fyrirtækið Bertelsmann Music Group (BMG), sem tilheyrir Bertelsmann AG hópnun („Bertelsmann“) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, full yfirráð yfir hollensku fyrirtækjunum Zomba Record Holdings BV („Zomba Record“) og Zomba Music Holdings BV („Zomba Music“), sem eru undir stjórn hollenska fyrirtækisins Summer Shore NV með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Bertelsmann: alþjóðleg fjölmiðlun, þ.m.t. sjónvarp og hljóðvarp, bókaútgáfa, tímarit og dagblöð, upptaka á tónlist og útgáfa tónlistar
 - Zomba Record: upptaka á tónlist
 - Zomba Music: útgáfa tónlistar
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 186, 6.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2883 - Bertelsmann/Zomba, á eftirfarandi heimilisfang

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2899 – Dresdner Bank/Commerzbank-Montrada)**

2002/EES/39/06

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. 7 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem þýsku fyrirtækin Dresdner Bank AG („Dresdner Bank“), sem tilheyrir Allianz Aktiengesellschaft and Commerzbank AG hópnun („Commerzbank“) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Montrada GmbH („Montrada“), með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki sem er sameiginlegt fyrirtæki.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - fyrirtækið Dresdner Bank: öll svið bankaþjónustu
 - fyrirtækið Commerzbank: öll svið bankaþjónustu
 - fyrirtækið Montrada: netþjónusta fyrir rafrænar greiðslur með korti
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 187, 7.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 2899 – Dresdner Bank/Commerzbank-Montrada, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2913 - Groupama Seguros y Reaseguros/
Plus Ultra Seguros y Reaseguros)**

2002/EES/39/07

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 29.7.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem spænska fyrirtækið Groupama Seguros y Reaseguros S.A („Groupama“), sem tilheyrir franska Groupama hópnum, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, full yfirráð yfir spænska fyrirtækinu Plus Ultra, Compañía Anónima de Seguros y Reaseguros („Plus Ultra“) með kaupum á hlutum og eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Groupama: trygginga- og endurtryggingaþjónustustarfsemi;
 - Plus Ultra: skaðatryggingaþjónusta.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta mál frestað. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkingar samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningunni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 186, 6.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 2913 - Groupama Seguros y Reaseguros/Plus Ultra Seguros y Reaseguros, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2914 – ING/Sonae/Filo JV)****2002/EES/39/08****Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. 7 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem fyrirtækin ING Groep N.V. („ING“) í Hollandi og Sonae Imobilária SGPS, S.A. („Sonae“) í Portúgal, sem tilheyrir Sonae hópnum, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir spænska fyrirtækinu Filo, S.A. („Filo“), með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - ING : bankaþjónusta, tryggingar og eignastýring, þ.m.t. uppbygging og viðskipti með fasteignir;
 - Sonae : einkum fasteignaviðskipti, framleiðsla á vörum, unnum úr viði, risamarkaðir og stórmarkaðir, ferðaþjónusta og fjarskipti;
 - Filo : viðskipti með atvinnuhúsnæði.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 188, 8. 8. 2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 2914 – ING/Sonae/Filo JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2933 – Dexia/Banco Popular Español/Fortior JV)**

2002/EES/39/09

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 25.7.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Banque Internationale à Luxembourg („BIL“) í Lúxemborg, sem tilheyrir fransk-belgíska hópnum Dexia, og Banco Popular Español á Spáni öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirlýðing yfir spænska fyrirtækinu Fortior Holding S.A. („Fortior“) sem er nú undir stjórn BIL, BPE og tveggja einkaaðila, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - BIL : almenn bankastarfsemi;
 - BPE : almenn bankastarfsemi;
 - Fortior: fjárhagsmat, eignastýring, stýring fjárfestinga- og lífeyrissjóða.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta mál frestað. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningunni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 187, 7.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M. 2933 – Dexia/Banco Popular Español/Fortior JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Ný tilkynning um áður tilkynnta samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2816 - Ernst & Young France / Andersen France)**

2002/EES/39/10

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. 7. 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, þar sem alger samruni, í skilningi a-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, verður milli frönsku fyrirtækjanna Ernst & Young Audit SA og HSD Ernst & Young („Ernst & Young France“), sem tilheyra alþjóðlega netinu Ernst & Young („Ernst & Young International“), og Barbier Frinault, PGA SARL, Archibald and JDP („Andersen France“), sem voru hluti af heimsneti Andersen.
2. Tilkynningin var lýst ófullnægjandi 14. 2 2002. Viðkomandi fyrirtæki hafa nú lagt fram nánari upplýsingar og varð tilkynningin fullnægjandi í skilningi 1. mgr. 10. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 þann 5. 8. 2002. Þar með öðlaðist tilkynningin gildi 6. 8. 2002.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 189, 9.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2816 - Ernst & Young France/Andersen France, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

PUBLICATION **UNIT**

EFTA Publication Unit

Rue de Trèves 74

1040 Brussels

Belgium

Tel: +32 2 286 17 19

Fax: +32 2 286 17 06